

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **21 (1903)**

Heft 482

PDF erstellt am: **19.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.

2tes Semester . . . 3.

Ausland: Zuschlag des Porto.

Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.

2^e semestre . . . 3.

Etranger: Plus frais de port.

On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix de numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.Redaction et Administration
au Département fédéral du commerce.Parait 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgzeile (für das Ausland 35 Cts.).Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. —
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanz einer
Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurance). — Baumwollspekulation. —
Konsulate. — Consuls. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicile legale.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Das kantonale Rechtsdomizil für den Kanton Neuenburg wird verzeigt
bei unserem neu ernannten Hauptagenten, Herrn Numa Guinand, in Neu-
burg, Rue du Trésor, 7, anstatt wie bisher bei Herrn A. V. Müller in
Neuenburg. (D. 132)

Basel, im Dezember 1903.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1903. 28. Dezember. Die Firma H. Strässler-Hauser in Zürich V
(S. H. A. B. Nr. 89 vom 29. März 1897, pag. 367) ist infolge Verkaufs des
Geschäftes erloschen.

28. Dezember. In der Firma B. Steffen-Zollinger in Zürich III (S. H.
A. B. Nr. 382 vom 9. Oktober 1903, pag. 1525) ist die Prokura des Adolf
Steffen-Zollinger erloschen.

28. Dezember. Die Firma Wwo. Schulthess-Aebi in Zürich IV (S. H.
A. B. Nr. 331 vom 23. Oktober 1899, pag. 1233) ist infolge Abtretung des
Geschäftes erloschen.

28. Dezember. Unter der Firma Eisen- & Metallbettenfabrik A. G.
(Fabrique de lits métalliques S. A.) (First Swiss Metallic Bedstead
Manuf. lim.) hat sich mit Sitz in Rüti und auf unbestimmte Dauer am
26. Dezember 1903 eine Aktiengesellschaft gegründet. Zweck der-
selben ist: Fabrikation und Handel mit Bedarfsartikeln der Eisenbranche,
Eisen- und Metallbetten, Eisenmöbel, Drahtmatten und dergl.; Maschinen-
teilen und Armaturen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 150,000 (Fran-
ken hundert und fünfzig tausend), eingeteilt in 300 auf den Inhaber lautende
Aktien von je Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist
das «Schweizerische Handelsamtsblatt» in Bern, und ihre Organe: die
Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 3—5 (gegenwärtig 3) Mit-
gliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft
Dritten gegenüber gerichtlich und aussergerichtlich, wählt aus oder ausser
seiner Mitte diejenigen Personen, welche die rechtsverbindliche Einzel-
oder Kollektiv-Unterschrift führen, erteilt Einzel- oder Kollektiv-Prokura an
Angestellte und stellt die Form fest, in welcher dieselben ausgeübt werden.
Der Verwaltungsrat hat Einzel-Unterschrift erteilt an seinen Präsidenten
Hermann Hess-Honegger, von und in Rüti. Geschäftslokal: Seefeld-Rüti.

28. Dezember. Die Firma Th. Kuser-Kruehli in Zürich I (S. H. A. B.
Nr. 223 vom 10. Oktober 1894, pag. 918) erteilt eine weitere Einzel-
Prokura an Carl Lüthy, von Wohlen (Aargau), in Zürich III.

28. Dezember. Die Firma Ernst Schoch in Zürich V (S. H. A. B.
Nr. 262 vom 24. Juli 1900, pag. 1051) erteilt eine weitere Einzel-Prokura
an Josef Ludwig Nülist, von Högendorf (Solothurn), in Zürich V.

28. Dezember. Die Firma Ziegler & Koller in Winterthur (S. H. A. B.
Nr. 159 vom 1. Mai 1901, pag. 633) erteilt Prokura an Dr. jur. Robert
Corti, von und in Winterthur.

29. Dezember. Die Firma F. Schlosser in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 251
vom 11. Juli 1901, pag. 1001) und damit die Prokura Georg Ily ist infolge
Verkaufs des Geschäftes erloschen.

28. Dezember. Die Firma Gottfried Baumann in Zürich I (S. H. A. B.
Nr. 108 vom 22. März 1900, pag. 435) und damit die Prokura Carl Bau-
mann, ist infolge Association erloschen.

Gottfried Baumann, Vater, Carl Baumann, und Ernst Baumann, alle
von Zürich, in Zürich II, haben unter der Firma Gottfr. Baumann & Söhne
in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar
1904 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der er-
loschenen Firma «Gottfried Baumann» übernimmt. Bretter-, Holz-
und Kohlenhandlung, Münsterhof 16.

29. Dezember. Die Firma Emil Scheyen, Filiale Zürich in Zürich II,
Hauptsitz in Oberrhein (Elsass) (S. H. A. B. Nr. 172 vom 29. April
1903, pag. 685), und damit die Prokuren Flora Scheyen geb. Weil, und
Nathan Strauss, ist infolge Aufgabe der Filiale erloschen, so alsdann ab
29. Dezember. Die Firma Alb. Lehmann in Lyon hat ihr Zweiggeschäft
in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 284 vom 15. August 1900, pag. 1140) auf-
gehoben; die Firma ist daher hierrorts erloschen.

29. Dezember. Inhaber der Firma Alfred Fuchss in Zürich I ist Alfred
Fuchss, von Berlin, in Zürich V. Agentur und Kommission. Fraumünster-
strasse 14.

29. Dezember. Firma Favre & C^o in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 10
vom 11. Januar 1902, pag. 37). Witwe Sophie Favre geb. Weber ist aus
der Firma ausgetreten und es ist damit deren Kommanditbeteiligung er-
loschen.

29. Dezember. Die Firma Carl Altdorfer & C^o in Zürich III (S. H.
A. B. Nr. 249 vom 20. November 1894, pag. 1021), erteilt Prokura an Jakob
Maag, von Bachebühlach, in Zürich III.

29. Dezember. Der Inhaber der Firma A. Schmidlin in Zürich IV
(S. H. A. B. Nr. 133 vom 7. April 1902, pag. 529) verzeigt als fernere
Natur des Geschäftes: Liegenschaften-Agentur; Finanzierungen.

29. Dezember. Inhaber der Firma A. Walker-Meyer in Zürich I ist
Alexander Walker-Meyer, von Biel und Zürich, in Zürich I. Sensarie in
Devisen und Wertpapieren; Vermögens-Verwaltungen. Theaterstrasse 16.

29. Dezember. Firma Alfred Schuppisser & C^o in Zürich I (S. H. A. B.
Nr. 311 vom 7. August 1903, pag. 1241). Die Kommanditistin Firma «Guyer-
Zeller» in Zürich II hat ihre Kommanditeinlage auf Fr. 1,000,000 (Franken
eine Million) erhöht.

29. Dezember. Die Firma H. Hoher in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 224
vom 1. September 1897, pag. 920) ist infolge Verzichtes des Inhabers er-
loschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1903. 29. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Hinnen &
Peter in Bern (S. H. A. B. Nr. 18 vom 16. Januar 1902, pag. 69) hat sich
aufgelöst, die Firma ist nach bereits beendeter Liquidation erloschen.

29. Dezember. Die von der Aktiengesellschaft unter der Firma
Berner-Handelsbank, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1883, page 82; 1895,
pag. 1159), an Rudolf Schneider von und in Bern erteilte Prokura ist in-
folge Hinschiedes des Letztgenannten dahingefallen. Dagegen hat diese
Gesellschaft Kollektiv-Prokura, je zu zweien, erteilt an Adolf Buri, von
Schüpfen, Gottfried Hauswirth, von Gsteig bei Saanen, Edgar von Wytten-
bach, von Bern; alle in Bern.

29. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Feuille
d'Avise de Berne in Bern (S. H. A. B. Nr. 126 vom 27. März 1903, pag. 504)
hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. November 1903
aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Feuille d'Avise de Berne
en liquid. durch E. Davinet, Architekt, von und in Bern, besorgt.

29. Dezember. Die Firma Joh. Stettler auf dem Ferrenberg, Ge-
meinde Bolligen (S. H. A. B. 1898, pag. 1423) ist infolge Aufgabe des
Geschäftes erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1903. 28. Dezember. Die Firma Basler Wichsefabrik Jos. Böhm vorm.
M. Moos-Grellinger in Basel (S. H. A. B. Nr. 324 vom 23. September 1901,
pag. 1293) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

28. Dezember. Thomas Joseph Böhm, von Rheinfelden (Aargau),
wohnt in Basel, und Ulrich Nägeli, von Marthalen (Zürich), wohnt in
Wetzikon (Zürich), haben unter der Firma Böhm & Nägeli in Basel
eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1904
hegnet. Natur des Geschäftes: Fabrikation chemisch-technischer Produkte.
Vertretungen. Geschäftslokal: Bruderholzstrasse 104.

28. Dezember. Die Firma Anton Waltisbühl in Zürich hat ihre Zwei-
niederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 261 vom 16. September 1898,
pag. 1089) aufgegeben; die Firma ist daher in Basel erloschen.

28. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Aktiengesellschaft
Schweizerische Annoncenbüreaux von Orell Füssli & C^o in Zürich I mit
Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 8 vom 10. Januar 1900,
pag. 31/2) hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Ok-
tober 1903 eine Revision der Statuten beschlossen, nach welcher die Zahl
der Verwaltungsräte 4—7 (bisher 6) beträgt. Die übrigen Änderungen be-
rühren die bereits publizierten Tatsachen nicht. Die Unterschrift des Arnold
Schwyzer ist infolge Rücktrittes erloschen. Christian Wild-Clutz, von und
in Zürich, bisher Vizepräsident, ist zum Präsidenten des Verwaltungsrates
gewählt und führt die Einzelunterschrift. Zum Delegierten des Verwaltung-
rates (Direktor) mit Einzelunterschrift wurde bestellt: Louis Wolf, von
Basel, wohnhaft in Zürich V.

28. Dezember. Unter der Firma Terraingesellschaft Bäumlihof
hat sich mit dem Sitze in Basel eine Genossenschaft gebildet, welche
den Erwerb, die Verwaltung und den Verkauf von Terrain zum Zwecke hat.
Die Statuten sind am 12. Dezember 1903 festgestellt worden. Die Dauer
der Genossenschaft ist auf unbestimmte Zeit festgesetzt. Die Mitgliedschaft
wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Vorstand und Aufnahme
durch die Generalversammlung. Der Austritt kann nur am Ende eines
Rechnungsjahres und mit vorausgehender sechsmonatlicher Kündigung
stattfinden; des weitern erlischt die Mitgliedschaft infolge Ausschlusses
durch die Generalversammlung, sie erlischt nicht infolge Todes. Der aus-
scheidende Genossenschaftler verliert jeden Anspruch auf das Genossen-
schaftsvermögen. Jeder Genossenschaftler hat mindestens einen Beitrag im

Beträge von Fr. 10,000 zu leisten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Genossenschaftsvermögen und die Genossenschafter im Verhältnis ihrer Beiträge, aber nicht solidarisch. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit nicht vom Gesetze Publikation im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» vorge-schrieben ist. Der Gewinn der Genossenschaft wird gebildet von dem sich aus dem Verkauf von Terrain ergebenden Beträge nach Bezahlung sämtlicher Passiven und Unkosten und Rückzahlung der Beiträge. Er wird an die Genossenschafter im Verhältnis ihrer Einlagen verteilt. Aus noch nicht verkauften Areal darf kein Gewinn berechnet werden. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung und der aus drei Personen bestehende Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen die drei Mitglieder des Vorstandes durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Julius Merz, Oscar Merz, beide von und in Freiburg i. Br., und Florentin Acker, von und in Basel. Geschäftslokal: Klybeckstrasse 60.

29. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Murbach & Co in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1903, pag. 10) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Buxtorf & Cie».

29. Dezember. Fritz Buxtorf, Wilhelm Tröbler, beide von und in Basel, und Heinrich Perbellini, von Illasi (Italien), wohnhaft in Basel, haben unter der Firma Buxtorf & Cie in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1904 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Murbach & Co» übernimmt. Natur des Geschäftes: Spedition und Kommission. Geschäftslokal: Spaltenborweg 62.

29. Dezember. Die Firma G. Meidinger in Basel (S. H. A. B. Nr. 235 vom 29. Juni 1900, pag. 943) erteilt Prokura an Gottlieb Müller, von und in Basel. Geschäftslokal nunmehr: Malengasse 20.

29. Dezember. Die Firma S. Levaillant in Basel (S. H. A. B. Nr. 232 vom 27. Juni 1901, pag. 926) widerruft die an Jules Levaillant erteilte Prokura.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1903. 29. Dezember. Die Firma Graf-Eglin in Binningen (S. H. A. B. Nr. 48 vom 4. April 1883, pag. 368) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Dezember. Die Firma Gottlieb Ballmer in Lausen (S. H. A. B. Nr. 104 vom 17. November 1886, pag. 30) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gottlieb Ballmers Erben» in Lausen.

Gottlieb Ballmer, Anna Ballmer, Arnold Grauwiler-Ballmer, Theodor Ballmer als Vormund der minderjährigen Otto, Ernst, Paul und Albert Ballmer, sämtliche von und in Lausen, und Albert Ballmer, von Lausen, in Pratteln, als Vormund der minderjährigen Frida und Emilie Ballmer, haben unter der Firma Gottlieb Ballmers Erben in Lausen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gottlieb Ballmer» übernimmt. Zur Vertretung der Gesellschaft ist allein befugt: Gottlieb Ballmer. Natur des Geschäftes: Handlung in Kolonial-, Schuh- und Ellenwaren.

29. Dezember. Die Firmen:

A. Chanier in Waldenburg (S. H. A. B. Nr. 197 vom 28. Dezember 1889, pag. 932);

Witwe Fink-Schumacher in Eptingen (S. H. A. B. Nr. 235 vom 17. August 1898, pag. 984);

E. Iffrig in Liestal (S. H. A. B. Nr. 222 vom 3. August 1898, pag. 930);

B. Peyer-Vogel in Liestal (S. H. A. B. Nr. 83 vom 7. März 1900, pag. 335); sind infolge Wegzuges der Inhaber von Amteswegen gestrichen worden.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1903. 28. Dezember. Die Firma J. Rietmann in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 296 vom 24. August 1901, pag. 1182) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember. Inhaber der Firma Emil Guhl in Niederuzwil, polit. Gemeinde Henau, ist Emil Guhl, von Steckborn (Thurgau), in Niederuzwil. Metzgerei und Charcuterie. Henauerstrasse.

30. Dezember. Inhaber der Firma J. J. Keller-Reich in Henau ist Johann Jakob Keller, von Lütisburg, in Henau. Spezerei- und Ellenwarenhandlung. Zur Felsenau.

30. Dezember. Adolf Ruegg, in Langgasse, und Albert Ruegg, in Arbon, beide von Bauma, haben unter der Firma A. Ruegg & Cie. in Langgasse, Gemeinde Tablat, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1904 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Adolf Ruegg. Kommanditist ist Albert Ruegg mit dem Betrage von fünftausend Franken (Fr. 5000). Mech. Näberei, Stickereikonfektion und Ausrüsterei.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1903. 28. Dezember. Die Firma Friedr. Fetz in Chur (S. H. A. B. Nr. 293 vom 6. August 1902, pag. 1170) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1903. 28. Dezember. La raison V^{ve} Morel-Bussy, à Lasarraz, inscrite au registre du commerce le 28 novembre 1899 (F. o. s. du c. du 30 novembre 1899, page 1494), est radiée ensuite de cessation de commerce.

28. décembre. Albert Rey, de Forel sur Lucens, domicilié à Penthaz, fait inscrire qu'il est le chef de la maison Albert Rey, à Penthaz. Genre de commerce: Boulangerie, épicerie, mercerie et vins à l'export.

28. décembre. Francis Aubert, du Chenit, domicilié à L'Isle, fait inscrire qu'il est le chef de la maison Francis Aubert, à L'Isle. Genre de commerce: Horlogerie, bijouterie.

Bureau de Lausanne.

28. décembre. La raison Jean Storrier A l'Industrie suisse, à Lausanne (succursale), est radiée en ce qui concerne cette succursale (F. o. s. du c. du 10 octobre 1903). La procuration conférée à Alexis Demont pour la gérance de celle-ci cesse de déployer ses effets et est également radiée.

La maison Alexis Demont, A l'Industrie suisse, à Lausanne, dont le chef est Alexis Demont, d'Apples, domicilié à Lausanne, reprend la suite des affaires ainsi que l'actif et passif de la maison «Jean Storrier» à Lausanne. Genre de commerce: Vêtements confectionnés et sur mesure pour hommes, jeunes gens et enfants. Magasin: 4, Rue du Grand-Pont.

Bureau d'Yverdon.

29. décembre. Ulrich Gilgen, de Wahlen (Berne), domicilié à Donneloye, déclare être le chef de la maison Ulrich Gilgen, à Donneloye. Genre de commerce: Laiterie.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1903. 29. décembre. La raison Ch^s Zwahlen-Sandoz, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 13 novembre 1900, n° 372), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire, ainsi que la procuration conférée à Georges Grandjean fils. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «Ch^s Zwahlen-Sandoz & Cie».

29. décembre. Charles Zwahlen-Sandoz, de Wabern (Berne), et Georges Grandjean, fils, de La Sagne et de La Brévine, les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale Ch^s Zwahlen-Sandoz & Cie une société en nom collectif commençant le 1^{er} janvier 1904 et qui reprend l'actif et le passif de la maison «Ch^s Zwahlen-Sandoz», radiée. Genre de commerce: Denrées coloniales, vins et liqueurs, gros et ml-gros. Bureaux: 9, Rue de la Côte.

Genève — Genève — Ginevra

1903. 28. décembre. La raison Joseph Kornfelder, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 3 septembre 1901, page 1221), est radiée ensuite de décès du titulaire, survenu le 23 juin 1903.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison V^{ve} Rosa Kornfelder, aux Eaux-Vives, par la veuve du précédent, Madame Rosa Kornfelder, née Burcklen, de Genève, domiciliée aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Exploitation de l'«Hotel du Simplon». Locaux: 18, Route de Chêne.

28. décembre. La maison G. Rychner, agent commercial, au Grand-Pré, Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 20 avril 1892, page 378), donne, dès le 1^{er} janvier 1904, procuration à Jules-Georges Rychner fils, de Genève, domicilié au Grand-Pré.

28. décembre. Suivant statuts datés du 2 avril 1882, et sous la dénomination de Société de secours mutuels de Collonge-Bellerive, il existe une société, (règle par le titre 28 du C. O.), et qui a pour but de contribuer au bien être de ses membres, en leur assurant consolation et secours en cas de maladie ou de malheur, et de raffermir et augmenter entre eux, les rapports d'amitié et de bon voisinage. Son siège est à Collonge-Bellerive. Peuvent être admis à faire partie de la société, tous les hommes nés ou domiciliés à Collonge-Bellerive, ou dans les villages voisins, âgés de 16 à 50 ans révolus. Les demandes d'admission sont adressées au comité et sanctionnées par l'assemblée générale. Le droit d'entrée est fixé comme suit: de 16 à 20 ans, fr. 5; de 20 à 30 ans, fr. 7.50; de 30 à 40 ans, fr. 10; de 40 à 50 ans, fr. 25. La cotisation mensuelle est fixée chaque année par l'assemblée générale. Le sociétaire qui désire se retirer de la société, doit envoyer sa démission par écrit au comité. On sort aussi de la société par exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. Tout membre quittant la société, ou qui en est exclu, n'a aucun droit au remboursement de ses cotisations. La société est administrée par un comité de 11 membres, renouvelable chaque année par tiers, soit trois membres. Les membres sortants sont rééligibles. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier. Les convocations aux assemblées sont faites par avis postaux. Il n'est rien prévu dans les statuts en ce qui concerne la responsabilité individuelle des sociétaires à l'égard des engagements sociaux. En cas de dissolution de la société, les fonds seront remis à une commission de 5 membres, nommés par l'assemblée générale, qui les répartira annuellement, et dans l'espace de 5 ans, au plus, en œuvres de bienfaisance dans la commune, et spécialement aux familles des sociétaires et anciens sociétaires non-démisionnaires n'importe leur domicile. Le président est Joseph Rivollet; le secrétaire est Louis Thorens; et le trésorier est Charles Dechevrens, tous trois à Collonge-Bellerive.

29. décembre. La maison L. Piotrowski, inscrite à Genève, pour une pharmacie, à l'enseigne: «Pharmacie Internationale» (F. o. s. du c. du 8 février 1893, page 128), a pris dès avril 1895, comme seconde enseigne et sous-titre: «Pharmacie Anglaise», et conserve ses locaux: 13, Rue Lévrier.

29. décembre. La raison Salomon, charpente et menuiserie, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 14 octobre 1885, page 656), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

29. décembre. Dans son audience du 28 décembre 1903, le tribunal de première instance de Genève a ordonné la liquidation, par l'office des faillites, de la maison J. Gonseth, négociant en chaussures, à Genève (F. o. s. du c. du 31 janvier 1894, page 88), dont la succession est répudiée. Cette raison est en conséquence radiée d'office.

29. décembre. Suivant statuts datés du 1^{er} novembre 1887, et sous la dénomination de Société de secours mutuels des Vaudois du Piémont, il existe une société régie par le titre 28 du C. O., et qui a pour but d'établir, au moyen de cotisations entre les Vaudois des vallées du Piémont, habitant le canton de Genève, une garantie mutuelle de secours en cas de maladie. Son siège est à Genève. Pour être admis dans la société, il faut être Vaudois des vallées du Piémont ou originaire, être âgé de 15 ans au moins et de 60 ans, au plus. Le candidat, pour être admis, devra être présenté par deux sociétaires. Le droit d'entrée est fixé, à fr. 7 jusqu'à 35 ans, et à fr. 10 de 35 à 60 ans. Tout sociétaire doit payer en outre une cotisation mensuelle de fr. 1. Tout sociétaire qui demandera à se retirer de la société, n'aura droit à aucun remboursement. La société peut, dans certains cas prévus aux statuts, exclure des sociétaires. La société est dirigée par un comité de cinq membres, nommés pour un an. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier. Les convocations aux assemblées sont faites par cartes. Il n'est rien prévu dans les statuts, en ce qui concerne la responsabilité individuelle des sociétaires à l'égard des engagements sociaux. En cas de dissolution de la société, les fonds seront destinés aux vallées, pour être administrés par la commission des hôpitaux vaudois, laquelle sera tenue d'en servir les intérêts à tout ex-sociétaire qui en ferait la demande, et qui résiderait dans le canton de Genève, et elle n'en pourra disposer qu'après la mort du dernier d'entre eux. Le président est Henri Gay-Bertini, domicilié aux Acacias (Carouge); le secrétaire est Jean-Paul Gardiol, aux Eaux-Vives, et le trésorier est Jean-David Long, à Genève.

29. décembre. Les raisons ci-après ont été radiées d'office ensuite de la faillite de leurs titulaires, prononcée par jugements des 17 et 22 déc. 1903, savoir:

V^{ve} Paccard, commerce de fromages et épicerie, à Genève (F. o. s. du c. du 17 septembre 1887, page 721).

M^{us} Capoduro, machines agricoles et industrielles, et fournitures pour l'agriculture, à Genève (F. o. s. du c. du 26 décembre 1902, page 1814).

29. décembre. Suivant statuts datés du 19 janvier 1893, et sous la dénomination de La Montagnarde, Société mutuelle de prévoyance en cas de maladie et au décès, il existe une société (règle par le titre 28 du C. O.), et qui a pour but de venir en aide à ceux de ses membres atteints par la maladie, de leur assurer une somme fixe au décès, et de les faire bénéficier des avantages de la mutualité. Son siège est à Genève. Pour être admis dans la société, il faut être présenté par deux sociétaires,

être âgé de 17 ans au moins ou de 45 ans au plus, et se conformer aux dispositions des art. 3 et 4 des statuts. La finance d'entrée est fixée comme suit: de 17 à 25 ans, fr. 3; de 26 à 35 ans, fr. 6; de 36 à 40 ans, fr. 12; de 41 ans à 45 ans, fr. 20. La cotisation mensuelle est de un franc. Les démissions s'envoient par écrit au comité. On sort aussi de la société par exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. Les sociétaires exclus ou démissionnaires perdent tous leurs droits à l'actif de la société. La société est administrée par un comité de neuf membres nommés chaque année. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par le président, le trésorier et le secrétaire. Les convocations aux assemblées sont faites par avis postaux. Il n'est rien prévu dans les statuts en ce qui concerne la responsabilité individuelle des sociétaires à l'égard des engagements de la société. En cas de dissolution de la société, les sociétaires décideront de la liquidation, qui devra être faite par les soins du comité, et disposeront de la manière dont la répartition doit se faire. Le président est Adolphe Gindrat; le secrétaire est Paul Veuve, et le trésorier est Emile Vuille, tous domiciliés à Genève.

29 décembre. Dans son assemblée générale du 25 février 1903, l'association ayant pour titre, Association du Médecin de Jussy, et ayant son siège à Jussy (F. o. s. d. c. du 3 janvier 1888, page 3), ayant renouvelé son comité de direction, ce dernier reste composé des suivants : Henri Faesch, président; Ad. Genoud, Marc Pittard, Jules Micheli, Ami Pittard, Humbert Bayard, Alfred Annen, Louis Perrier et Jules Raymond, tous domiciliés à Jussy.

30 décembre. La maison **R. Torrigiotti**, fabrique d'ornements en zinc, à Carouge, inscrite le 26 décembre 1903, donne procuration à la femme du titulaire, **Mme. Louise Torrigiotti**, née Guglielminetti, domiciliée à Carouge.

30 décembre. Suivant statuts datés d'avril 1899, et révisés le 29 décembre 1903, il a été formé, sous la dénomination de Société de secours mutuels des Ouvriers de la Faïencerie, une société régie par le titre 28 du C. O., et qui a pour but d'assurer à ses membres des secours en cas de maladie. Son siège est à Carouge. Tous les employés de la «Faïencerie de Carouge», sans distinction de sexe, doivent faire partie de la société. Le droit d'entrée est fixé à fr. 2. 25 pour les hommes et à fr. 1. 25 pour les femmes. La cotisation mensuelle est fixée à fr. 1 pour les hommes et à fr. 0. 50 pour les femmes. Tout employé qui quitte l'usine, cesse de faire partie de la société. La société est administrée par un comité de 5 membres, nommés pour un an et rééligibles. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du trésorier. Les convocations aux assemblées sont faites par affiches apposées dans les locaux de l'usine. Il n'est rien prévu dans les statuts en ce qui concerne la responsabilité individuelle des sociétaires à l'égard des engagements sociaux. En cas de dissolution de la société, sa fortune deviendra la propriété du bureau de bienfaisance de Carouge. Le président est Eugène Charpentier, et le trésorier est Jean Fortunat, tous deux domiciliés à Carouge.

30 décembre. Henri Hinderberger et son frère, Edouard Hinderberger, tous deux d'origine st-galloise, et domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Hinderberger frères**, une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} janvier 1904. Genre d'affaires: Imprimerie typographique. Locaux: 1, Rue du Grütli.

30 décembre. La société en nom collectif **Junod et Rey**, couvreurs, à Genève (F. o. s. du c. du 5 février 1883, page 98, et 3 janvier 1896, page 2), est déclarée dissoute depuis le 30 janvier 1901. La liquidation, opérée par les deux associés étant terminée, cette société est radiée.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 16725. — 29. Dezember 1903, 8 Uhr.

Sessler & Bonenblust, Kaufleute,
Biel (Schweiz).

Schweiss- und Härtepulver.



Nr. 16726. — 29. Dezember 1903, 8 Uhr.

Sessler & Bonenblust, Kaufleute,
Biel (Schweiz).

Huf-Fett.



N° 16727. — 29 décembre 1903, midi.

Silvio Cremonini, négociant,
Chiasso (Suisse).

Montres et parties de montres.



Nr. 16728. — 29. Dezember 1903, 5 Uhr.

Blakey's Boot Protectors, Limited, Fabrik,
Leeds (Grossbritannien).

Schuhschützer, gefertigt und geformt aus geschmeidigem Eisen oder irgend einem andern Metall, mit Ausnahme von Edelmetall oder dessen Nachahmung.



Mannheimer Versicherungsgesellschaft in Mannheim.

Vierundzwanzigster Rechnungsabschluss für die Zeit vom 1. Juli 1902 bis 30. Juni 1903.

Aktiven.

Summarische Bilanz.

Passiva.

Mk.	Pf.	
6,000,000	—	Wechsel der Aktionäre.
589,058	43	Haus-Konto (bisherige Abschreibungen Mk. 14,691. 56).
2,763,721	43	Hypotheken.
		Wertpapiere:
		Mk. 12,000. — 1) Im Sinne der §§ 57, 58, 59 des
		Privat-Vers.-Gesetz. aufbewahrt.
		» 2,578,920. 20 2) Sonstige Wertpapiere.
2,590,920	20	
67,269	86	Wechsel-Konto.
		Guthaben:
		Mk. 862,102. 93 1) Bei Bankhäusern.
1,039,599	62	» 177,496. 69 2) Bei anderen Versicherungsunter-
		nehmungen.
53,675	27	Stückzinsen laut Vortrags-Konto.
1,952,473	82	Ausstände bei Generalagenten bezw. Agenten.
36,750	64	Ausstände bei Maklern und Verschiedenen.
3,603	05	Barer Kassenbestand.
42,807	12	Bureau-Utensilien-Konto (bish. Abschreibung. Mk. 2253. —).

(B. 91)

15,139,879	44
------------	----

(B. 91)

Mannheim, im Oktober 1903.

Der Aufsichtsrat:
Reiss.

Der Vorstand:
Post. Mühlingshaus. Herm.

stellvertr. Direktor.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes — Divers.

Baumwollspekulation. Die wüsten Spekulationsorgien, welche Amerika auf dem Baumwollmarkt feiert, haben, der Volkswirtschaftlichen Wochenschrift zufolge, die englischen Baumwollspinner verärgert, an kräftige Gegenmassnahmen zu denken. So ist denn aus diesen Kreisen die Anregung gekommen, es sollte die gesamte europäische Baumwollindustrie eine Betriebseinschränkung vornehmen, welche die Herren jenseits der Atlantik wohl zur Vernunft gebracht hätte. Leider ist diese an sich so gesunde Anregung, wie es scheint, auf unfruchtbaren Boden gefallen. Die rheinisch-westfälischen und die süddeutschen Baumwollspinner haben es abgelehnt, dem Vorschlage ihrer englischen Berufsgenossen zu folgen. Damit ist aber das Schicksal des ganzen Planes wohl besiegelt.

Konsulate. Der Bundesrat hat am 30. Dezember zum schweizer. Konsul in Prag für das Königreich Böhmen, die Markgrafschaft Mähren und das Herzogtum Schlesien, Herrn Emanuel Hess, von Wald (Kanton Zürich), ernannt.

Zur Consultation. Le conseil fédéral a, en date du 30 décembre, nommé M. Emanuel Hess, de Wald (Zürich), en qualité de consul à Prague, pour le royaume de Bohême, le margraviat de Moravie et le duché de Silésie.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

30. nov.		10. dec.	
Moneta metallica		L. Z.	
536,836,780	544,659,814	Circulazione	888,449,914
338,916,693	323,296,173	Conti corr. a vista	86,403,664
		Niederländische Bank.	
19. Dez.		26. Dez.	
Metallbestand		Notencirculation	
123,789,285	128,771,359	234,295,020	234,530,145
Wechselportef.		Conti-Correnti	
70,789,693	70,702,862	6,225,380	6,194,572
		Oesterreichisch-Ungarische Bank.	
15. Dez.		23. Dez.	
Metallbestand		Notencirculation	
1,417,233,917	1,408,017,309	1,689,068,480	1,656,260,380
Wechsel:		Kurzfall. Schulden	
auf das Ausland	60,000,000	155,870,457	152,429,161
auf das Inland	800,428,798	820,659,732	

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

Zu dem Jahres-Wechsel

entbieten Ihnen

(2525.)

die besten Wünsche

und bitten um Ihr fernerer freundliches Wohlwollen

E. Burkhardt u. Familie,
Hotel Beatus, Zürich.

Schuldenruf.

Zufolge Bewilligung des Herrn Gerichtspräsidenten von Luzern ergeht hiemit, nach unbedingt angetretener Erbschaft, über die Verlassenschaft des unter dem 24. Dezember 1903 verstorbenen **Heinrich Jost Mahler**, von Luzern, gow. Generalagent der Schweiz. Rentenanstalt, wohnhaft gewesen Morgartenstrasse Nr. 41 in Luzern, auf Verlangen der Erben der amtliche Schuldenruf, mit Eingabefrist bei der Gerichtskanzlei Luzern, bis und mit dem 23. Januar 1904.

Diese Auskündigung erfolgt mit der Aufforderung an die Gläubiger des Verstorbenen zur rechtzeitigen Einreichung ihrer Eingaben, unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle.

Luzern, den 30. Dezember 1903.

Für die Gerichtskanzlei:

(2524.)

Der Gerichtsschreiber: **Dr. Gebhardt.**

Aktive Beteiligung mit Fr. 100,000 oder mehr

an solidem, nachweisbar gut rentierendem geschäftlichem oder industriellem Unternehmen sucht tüchtiger, erfahrener Kaufmann auf Frühjahr oder Sommer 1904. Genauere, mögl. eingehende Offerten unter **E 7496 Q** an Haasenstein & Vogler Basel erbeten.

(2527)

Schweiz. Kaufmännischer Verein.

Centralbureau für Stellenvermittlung, Zürich, Sihlstr. 20.

Verband
von
63 kaufmännischen
Vereinen.

Filialen in Basel, Bern, Gené, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen, London u. Paris.
Wir empfehlen unsere **kostenfreie Stellenvermittlung** den Handelshäusern, Kanzleien und Verwaltungen für Verschaffung von Buchhaltern, Kanzlisten, Korrespondenten, Reisenden, Verkäufern, Nagerlisten etc. Zahlreiche, tüchtige Bewerber. Genaue Information über jeden einzelnen Kandidaten. Specialbedingungen für Zuweisung von Lehrlingen oder Volontären.

(536)

LTOSILO

fugenloser Bodenbelag,

der einzig richtige (2420.)
für Fabriken, Bureaux, Magazine.
Ch. H. Pfister & Co., Leonhard-
strasse 10, Basel.

Prospekte, Muster, Kostenberechnungen gratis.



Kapital.

Jünger, sprachenkundiger Zürcher Kaufmann, welcher längere Zeit im Ausland tätig war, wünscht sich mit zirka 50 Mille aktiv an seriösem Unternehmen

zu beteiligen.

Platz Zürich bevorzugt. Gef. Offerten unter Chiffre **Z X 8773** an die Annoncen-Expedition (2367.)
Rudolf Mosse, Zürich.

Gelegenheit.

Für einen tüchtigen Kaufmann in den 30er Jahren, deutsch und französisch sprechend, wäre günstige Gelegenheit geboten, sich an einem aufblühenden, nachweisbaren und rentablen Fabrikationsgeschäft zu beteiligen als Kommanditär, mit einer Einlage von Fr. 15—25,000. Strengste Diskretion zugesichert. Es werden nur direkte Offerten berücksichtigt. Agenten verboten.

Gef. Offerten sind zu richten sub **Z A 1 an** (2526)
Rudolf Mosse in Zürich.

Ich kaufe

Altisen, Altmittel und sämtliche Werkstätten-Abfälle zu höchsten Preisen. — Telefon 5107.

Saly Harburger, Zürich,
(2181.) altor Rohmat-Bahnhof.

Rudolf Mosse, Zürich-Bern.

Handels-Auskünfte-Renseignements commerciaux

Aarau: Oscar Heller, Notar. Inkasso, Rechtsbureau.
Aargau: Mägenwil bei Baden.
A. Rohr, Notar. Inkasso u. Rechtsbureau.
Basel: Dr. Burkhardt & Stülkelberg, Notariat & Advokatur, Aeschenvorstadt 6.
Berne: C. Trüger, not. Reconvements.
— A. Baner & Co. Auskünfte, Spedit, Inkasso.
— Confidentialia. A. Guggler, Auskünfte- und Rechtsbureau. Schweiz. Zentralstelle für Betreibungen und Prozesse.
— Emil Jenni, Internationales Handelsauskunftsbureau.
— Häuppli, Notar, gew. Konkursbeamter. Inkasso u. Informationen, ganze Schweiz.

Biel: Dr. F. Courvolster, avocat.
Chaux-de-Fonds: Ch. E. Gallandre, notaire. Encaissements, recouvrements, etc.
Chur: Joh. Hartmann, Ink. u. Rechtsbureau.
— Jul. Meuli, Inkasso, Informationen.
Davos: P. Salzgeber, Advokatur u. Ink.
Erlach: A. Bruder, Amtsnotar, Inkasso u. Rechtsbureau. Konkursachen, Inform.
Fribourg: E. Biemann, avocat. Contentieux, recouvrements. Corresp. allem. et franç.

Genève: Herren & Gnerchet.
Maison fondée en 1872.
Renseignements et recouvrements sur tous pays. Brevets d'invention. Tarif sur demande.
— E. Barrès, Bd du théâtre 7. Remises de commerce, v. d'immeubles, rens., recouvrements.
— Dufresne et Gerold, renseignements et recouvrements sur tous pays.

Gränichen-Aarau: Stürnemann & Sander, Rechts- u. Inkasso-Bureau.
Kreuzlingen: Dr. A. Deucher, Advokat.
Lausanne: E. Glas-Chollet, agence compl.
— Dr. G. de Weiss, avocat. 18, R. Haldimand.
Lugano: Adolfo Schäfer, Rappresentante. Handelsauskünfte, Inkasso, Vertret. etc.
— Dr. Huber, Advokatur, Inkasso, Inform.
Luzern: Franz Renner, Inkasso und Rechtsagenturbureau.
Montreux: L. Chalet, agent de recouvrements jurid. contentieux.

Morges: A. Dutoit, agent d'affaires, patenté. Agence de renseignements commerciaux.
Montier: A. Mönlin, notaire. Recouvrements, renseignements, assurances, naturalisations.
Murten: H. Hafner, Advokatur u. Inkasso.
Neuchâtel: Dr. Francis Mauler et Dr. Edmond Berthod, avocats et notaires.

Rheinfelden: O. Mährer, Notariat, u. Rechtsbureau, Inf., Ink., Konkursachen.
St. Gallen: Otto Baumann, Inkasso- und Informationsbureau, Rechtsagentur; Geschäftsführer des Vereins Creditreform.
— A. Härtsli, Anwalts- u. Inkassobureau. Informationen für die ganze Schweiz. Prozessführung i. d. Kantonen St. Gallen, Appenzel I.-Rh. u. A.-Rh. Empfohlen vom Verein Schweiz. Geschäftsreisender.
— Rob. Sonntag, Rechtsanwalt, Börsenplatz 1. Rechtsgeschäfte, Incassos, Inform.
— A. Taeschler-Maron, patent. Rechtsagent. Inkasso u. Vertretung in Konkursen etc.
— Dr. jur. V. Wellauer, Advokat.

Schweyz: Agenturen- & Inkasso-Bureau Michael Ehrler. 30jähr. Praxis.
Schaffhausen: Jacob Oechslin, Agent, Inkasso, Informationen, Vertretungen in Konkursen und Accommodements.
Sierre (Siders): O. de Chastonay, av. et not.
Solothurn: Dr. B. Marti, Advokatur und Notariat, Inkasso.

— Urs von Arx & Dr. Rob. Schöpfer, Bureau für Rechtsachen und Inkasso.
— J. J. Roetschli, Not. u. Gesch.-bureau, Inf., Inform. Vertret. in Nachlass-Konk.-Sachen.
Spiez: Joh. Jost, Not. Vertretung, Ink. (St. Gallen).
Thal (St. Gallen): Dr. C. Roth, Advokat.
Thun: Günter & Sohn, Not. Inkasso, Inf.
Vallorbe: Jalliet, Jules, not. et greffier.
Wallenstadt: J. Büler, Ringer, Ink.
Weinfelden (Thurgau): Dr. H. Elliker, a. Gerichtspräsident, Rechtsanwalt. Advokatur- und Inkassobureau.
Yverdon: F. Willommet, agent d'affaires.
Zürich: Dr. Brennwald, Rechtsanwalt, Bahnhofstr. 110, Advokat, Inf., Inform.
— Dr. L. Feyer, Advokat, Bahnhofstr. 69.
— Dr. E. Spiess, Advokat, Bahnhofstr. 84.

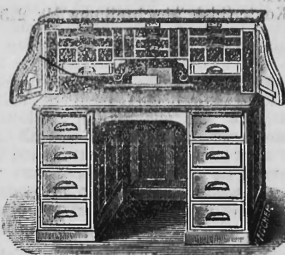
Beneficium inventarii.

Das Bezirksgericht Zofingen hat über die Verlassenschaft des verstorbenen **Hans Boxberger-Bossard**, Reisender, von Bürglen (Thurgau), zuletzt in Zofingen wohnhaft gewesen, das Beneficium inventarii bewilligt. Ansprachen an denselben sind bis den 30. Januar 1904 der Gemeindekanzlei Zofingen schriftlich einzureichen. Die Unterlassung ist mit dem Verluste der Forderungs- und Bürgschaftsrechte bedroht. (2528.)

Zofingen, den 30. Dezember 1903.

Das Bezirksgericht.

Zürcher Fabrikat!



Garantie! — Mässige Preise!
Einteilung nach couranten Papiermassen.
Prompte Ausführung nach Extra-Angaben.

Rolladen-Pulte

(Minister- od. amerik. Bureau)
mit patentierter Schlussvorrichtung fabriziert und hat auf Lager in allen Holzarten und Grössen

die mechan. Schreinererei

H. Hartung

Heglhofstrasse 47, Zürich V.

Dieselben sind auch zu beziehen durch die Gewerhalle d. Zürich. Kantonalbank in Zürich. (2324)

Papierhandlung en gros

A. Dacher, Nachf. v.

(41)

Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigste Lager aller Sorten Papiere und Kartons.